



ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH	ITALIANO	NEDERLANDS	ČEŠTINA	SLOVENČINA
BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.	VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.	ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO, POR FAVOR, LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE MANERA COMPLETA Y ATENTA. LA APLICACIÓN CORRECTA ES VITAL PARA EL BUEN FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO.	VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DIE GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DES PRODUKTS IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.	PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO, LEGGERE LE ISTRUZIONI CHE SEGUONO COMPLETAMENTE E CON ATTENZIONE. L'APPLICAZIONE CORRETTA È FONDAMENTALE PER IL FUNZIONAMENTO APPROPRIATO DEL DISPOSITIVO.	LEES DE VOLGENDE INSTRUCTIES VOLLEDIG EN ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT. DE JUISTE TOEPASSING IS VAN VITAAL BELANG VOOR DE GOEDE WERKING VAN HET APPARAAT.	PŘED POUŽITÍM POMŮCKY SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE CELÝ NÁVOD K POUŽITÍ. SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ JE ZÁSADNÍ PRO ŘÁDNOU FUNKCI TOHOTO VÝROBKU.	PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE A DÔKLADNE PREČÍTAJTE NASLEDUJÚE POKYNY. SPRÁVNE POUŽITIE JE NEVYHNUTNÉ PRE SPRÁVNE FUNGOVANIE ZARIADENIA.
INTENDED USER PROFILE The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. The user should be able to read, understand and be physically capable of performing all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.	PROFIL DE L'UTILISATEUR L'utilisateur visé doit être un professionnel de la santé agréé, le patient, le soignant du patient ou un membre de la famille apportant une assistance. L'utilisateur doit être capable de lire, de comprendre et être physiquement capable d'exécuter toutes les instructions, mises en garde et précautions fournies dans les consignes d'utilisation.	PERFIL DEL ADAPTADOR El usuario sugerido debería ser un profesional médico autorizado, el paciente, el cuidador del paciente o un miembro de su familia que proporcione asistencia. El usuario deberá poder leer, entender y ser físicamente capaz de cumplir con todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.	ANWENDERPROFIL Der Anwender sollte eine zugelassene medizinische Fachkraft, der Patient, der/die Betreuer/in des Patienten oder ein betreuendes Familienmitglied sein. Der Anwender sollte in der Lage sein: Die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Anweisungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen zu lesen, zu verstehen und physisch in der Lage sein, diese auszuführen.	PROFILO UTENTE FINALE L'utilizzatore può essere un professionista medico abilitato, il paziente, l'assistente del paziente o un membro della famiglia che lo assiste. L'utilizzatore deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di eseguire tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.	BEOOGD GEBRUIKERSPROFIEL De beoogde gebruiker moet een erkende medisch professional zijn of een patiënt, een zorgverlener van de patiënt of een familielid dat ondersteuning biedt. De gebruiker moet in staat zijn om alle aanwijzingen, waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in de gebruiksaanwijzing te lezen en te begrijpen en moet fysiek in staat zijn om deze uit te voeren.	PROFIL ZAMÝŠLENÉHO UŽIVATELE Zamýšleným užívateľom by mať byť kvalifikovaný lekárský odborník, pacient, osoba pečujúci o pacienta alebo rodinný príslušník poskytujúci pomoc. Užívateľ by mať byť schopen čítať a porozumieť pokynom a byť fyzicky schopen podľa nich postupovať a rešpektovať varovania a upozornění uvedené v informáciach pro použití.	ZAMÝŠLANÝ POUŽÍVATEĽSKÝ PROFIL Zamýšľaným používateľom by mal byť lekár s licenciou, pacient, ošetrovateľ pacienta alebo rodinný príslušník poskytujúci pomoc. Používať by mal byť schopný prečítať, porozumieť a byť fyzicky schopný vykonávať všetky pokyny, výstrahy a upozornenia uvedené v informáciách na používanie.
INTENDED USE/INDICATIONS • Helps to prevent pain from pressure points. • Helps to relieve pressure and friction.	UTILISATION/INDICATIONS • Aide à prévenir la douleur liée aux points de pression. • Aide à allévier la pression et les frottements.	USO PREVISTO/ INDICACIONES • Ayuda a prevenir el dolor provocado por los puntos de presión. • Ayuda a aliviar la presión y la fricción.	VORGESEHENE VERWENDUNG/INDIKATIONEN • Hilft dabei, Schmerzen von Druckpunkten zu vermeiden. • Hilft, Druck und Reibung zu reduzieren.	USO PREVISTO/INDICAZIONI • Contribuisce a prevenire il dolore derivante dai punti di pressione. • Contribuisce ad alleviare pressione e frizione.	BEDOELD GEBRUIK/INDICATIES • Voorkomt pijn door drukpunten. • Helpt bij het verlichten van druk en wrijving.	URČENÉ POUŽITÍ/INDIKACE • Pomáhá predchádzať bolesti spôsobeným tlakovými bodmi. • Pomáhá uľaviť od tlaku a trenia.	ZAMÝŠLANÉ POUŽITIE/INDIKÁCIE • Pomáha predchádzať bolesti spôsobenej tlakovými bodmi. • Pomáha zmierniť tlak a trenie.
Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.	Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).	Características funcionales: Proporciona una suave protección en la extremidad o segmento del cuerpo para cuidados (preventivos) agudos y profilácticos.	Leistungsmerkmale: Sanfter Schutz einer Gliedmaße oder eines Körpersegments für Akut- oder prophylaktische (präventive) Versorgung.	Caratteristiche prestazionali: protezione lieve di un arto o di un segmento corporeo per trattamento in fase acuta e di prevenzione.	Prestatiekenmerken: Zorgt voor matige bescherming van een ledemaat of lichaamsdeel voor ernstige en profylactische (preventieve) zorg.	Charakteristiky výkonnosti: Poskytuje mírnou ochranu končety pro akutní a profylaktickou (preventivní) péči.	Výkonnostné charakteristiky: Poskytuje miernu ochranu končatín alebo tela pre akútnu a profylaktickú (preventívnu) starostlivosť.
CONTRAINDICATIONS • If you have the following conditions please consult a physician before using the device: gout attack, peripheral arterial disease or impaired blood circulation, rheumatic diseases, hypersensitivity to pressure, base joint arthritis, polyneuropathy or soft tissue swelling. • Do not use this device if you have skin diseases or injuries in the affected area of the body. • Any known allergies to the medical devices materials.	CONTRE-INDICATIONS • Ne pas utiliser ce dispositif si vous présentez les conditions suivantes : crise de goutte, maladies rhumatismales, hypersensibilité à la pression, arthrite des articulations de base, polyneuropathie ou tumeur des tissus mous. • Ne pas utiliser ce dispositif en cas de maladies de peau ou de blessures dans la zone affectée du corps. • Toute allergie connue aux matériaux des dispositifs médicaux.	CONTRAINDICACIONES • Si padece de alguna de las siguientes afecciones, consulte a su médico antes de utilizar el dispositivo: ataque de gota, enfermedad arterial periférica o trastorno de la circulación sanguínea, enfermedades reumáticas, hipersensibilidad a la presión, artritis de la articulación basal, polineuropatía o inflamación del tejido blando. • No utilice este dispositivo si padece enfermedades de la piel o lesiones en la zona afectada del cuerpo. • No lo utilice si tiene cualquier alergia conocida a los materiales del dispositivo médico.	KONTRAINDIKATIONEN • Falls Sie an folgenden Erkrankungen leiden, einen Arzt konsultieren, bevor Sie das Produkt verwenden: Gichtanfall, periphere arterielle Verschlusskrankheit oder Durchblutungsstörungen, rheumatische Erkrankungen, Überempfindlichkeit gegenüber Druck, Arthrose am Grundgelenk, Polyneuropathie oder Weichteilschwellung. • Von einer Verwendung des Produkts absehen, falls Sie an einer Hautkrankheit oder an Hautverletzungen im betroffenen Körperbereich leiden. • Jegliche bekannten Allergien auf Materialien, aus denen das Medizinprodukt hergestellt wird.	CONTROINDICAZIONI • In presenza delle condizioni che seguono, consultare un medico prima di utilizzare il tutore: attacco di gotta, arteriopatia periferica o cattiva circolazione sanguigna, malattie reumatiche, ipersensibilità alla pressione, artrosi all'articolazione dell'alluce, polineuropatia o gonfiore dei tessuti molli. • Non utilizzare il tutore in caso di presenza di malattie o lesioni della pelle nell'area del corpo interessata. • Eventuali allergie note ai materiali del dispositivo medico.	CONTRA-INDICATIES • Indien u de volgende condities heeft wordt u verzocht een arts te raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken: jichtaanval, perifere vaatziekten of slechte bloedcirculatie, reumatische ziekten, overgevoeligheid aan druk, artrose in gewrichten, polyneuropathie of zwelling van weke delen. • Gebruik dit apparaat niet indien u huidaandoeningen heeft of verwondingen in het getroffen gebied van het lichaam. • Bekende allergieën voor materialen van medische apparatuur.	KONTRAINDIKACE • Pokud trpíte následujícími zdravotními stavy, před použitím ortézy se poraďte s lékařem: dna, periferní arteriální onemocnění nebo zhoršený krevní oběh, revmatická onemocnění, problémy s krevním tlakem, artritida zákládního kloubu, polyneuropatie nebo otok měkkých tkání. • Nepoužívejte tento nástroj, pokud v postižené oblasti těla trpíte nežitím onemocněním nebo poraněním. • Jakékoli známé alergie na materiály zdravotnických prostředků.	KONTRAINDIKÁCIE • Ak máte nasledujúce ťažkosti, pred použitím produktu sa poraďte s lekárom: dna, periférne arteriálne ochorenie alebo porucha krvného obehu, reumatické choroby, precitlivosť na tlak, artritída kĺbov, polyneuropatia alebo opuchy mäkkých tkanív. • Nepoužívajte toto zariadenie, ak máte kožné ochorenia alebo poranenia v postihnutej oblasti tela. • Akékoľvek známe alergie na materiály zdravotníckych pomôcok.
WARNING & PRECAUTIONS The product is intended for single patient use only. The product must be worn directly on the skin. Do not apply any lotions or ointments on the relevant part of the body while wearing the support. If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact a medical professional immediately. The product should be removed for a few hours a day to prevent maceration. Note: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.	MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS Le produit est destiné à un usage unique par patient. Le produit doit être porté directement sur la peau. Ne pas appliquer de lotions ou de pommades sur la partie concernée du corps lorsque vous portez le dispositif. En cas de douleur, de gonflement, de modifications des perceptions sensorielles ou de toute autre réaction inhabituelle lors de l'utilisation du produit, consulter immédiatement un médecin. Ce produit doit être enlevé quelques heures par jour pour permettre à la peau de respirer. Remarque : Contacter le fabricant et l'autorité compétente en cas d'incident grave résultant de l'utilisation de ce dispositif.	ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES El producto está previsto para su uso por un único paciente. El producto debe usarse directamente sobre la piel. No aplicar lociones ni ungüentos en la parte del cuerpo pertinente mientras se use el producto. Si sufre algún dolor, inflamación, alteración de la sensación o cualquier otra reacción poco frecuente al utilizar este producto, contacte con un médico inmediatamente. Este producto debe retirarse algunas horas al día para permitir que la piel respire. Nota: Póngase en contacto con el fabricante y la autoridad competente en caso de producirse un incidente grave debido al uso de este dispositivo.	WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen. Das Produkt muss direkt auf der Haut getragen werden. Keine Lotionen oder Salben auf den entsprechenden Teil des Körpers auftragen, solange das Produkt getragen wird. Sollten beim Verwenden dieses Produkts Schmerzen, Empfindungsänderungen oder sonstige ungewöhnliche Reaktionen auftreten, sollte umgehend ein Arzt konsultiert werden. Dieses Produkt sollte jeden Tag für mehrere Stunden entfernt werden, um Mazeration zu vermeiden. Bitte beachten: Den Hersteller und die zuständige Behörde kontaktieren, sollte die Verwendung dieses Produkts zu einem ernsthaften Zwischenfall führen.	AVVERTENZE E PRECAUZIONI Il prodotto è destinato all'uso personale. Il prodotto deve essere indossato direttamente sulla pelle. Non applicare lozioni né unguenti sulla parte del corpo su cui si indossa il tutore. In caso di dolore, gonfiore, modifiche alla sensibilità o altre reazioni insolite durante l'utilizzo di questo prodotto, bisogna contattare immediatamente un professionista medico. Il prodotto deve essere rimosso per alcune ore al giorno per evitare la macerazione. Nota: contattare il produttore e l'autorità competente in caso di incidenti gravi derivanti dall'utilizzo con questo dispositivo.	WAARSCHUWING EN VOORZORGSMATREGELEN Het product is uitsluitend voor gebruik voor één enkele patiënt. Het product moet rechtstreeks op de huid worden gedragen. Geen lotion of zalf gebruiken op het desbtreffende deel van het lichaam wanneer de steun wordt gedragen. Indien pijn, zwelling, verandering in gewaarwording of andere ongewone reactie optreed gedurende het gebruik van dit product, moet u onmiddellijk contact opnemen met een medische deskundige. Het product dient een paar uur per dag niet gedragen te worden om maceratie te voorkomen. Aandacht: Contacteer producent en geschikte autoriteit ingeval een ernstig ongeval zich voordoet door het gebruik van dit apparaat.	VAROVÁNÍ Ortēza je určena k použití pouze jedním pacientem. Ortēza musí být nošena přímo na kůži. Během nošení ortézy neaplikujte na příslušnou část těla žádné krémy ani masti. Pokud během používání této ortézy pociťujete jakoukoliv bolest, vznik otoku, změny v citlivosti nebo jiné neobvyklé reakce, obraťte se bez prodlení na svého lékaře. Aby se zabránilo maceraci, měl by být výrobek na několik hodin denně sejmut. Poznámka: V případě vážné nehody vzniklé v důsledku používání tohoto nástroje kontaktujte výrobce a příslušný úřad.	UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA Výrobok je určený iba na použitie jedným pacientom. Výrobok sa musí nosiť priamo na koži. Počas používania dlahy neaplikujte na príslušnú časť tela žiadne krémy ani masti. Ak sa pri používaní tohto výrobku vyskytne bolesť, opuch, zmeny v citlivosti alebo iné nezvyčajné reakcie, je potrebné okamžite kontaktovať lekára. Výrobok by sa mal odstraňovať na niekoľko hodín denne, aby sa zabránilo poteniu. Poznámka: V prípade vážnej nehody, ktorá vznikla v dôsledku používania tohto výrobku, kontaktujte výrobu a príslušný orgán.
APPLICATION INSTRUCTIONS Apply to clean and dry skin. Place over the toe.	INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE EN PLACE À apposer sur une peau propre et sèche. À placer sur l'orteil.	INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN Aplicar sobre la piel limpia y seca. Colocar sobre el dedo.	ANWENDUNGSANWEISUNG Auf saubere und trockene Haut auftragen. Über dem Zeh platzieren.	ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE Applicare sulla pelle pulita e asciutta. Mettere sul dito del piede.	VERWERKINGSVOORSCHRIFTEN Op schone en droge huid aanbrengen. Over de teen plaatsen.	POKYNY K POUŽITÍ Aplikujte na čistou a suchou pokožku. Natáhněte na prst na noze.	POKYNY NA POUŽÍVANIE Umiestnite pod prst.
CLEANING INSTRUCTIONS Hand wash in warm water with mild detergent. Do not bleach. Rinse thoroughly. Air dry. Do not machine dry. Do not dry clean. Do not rub. Powder if necessary.	INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE Laver à la main dans de l'eau tiède avec un détergent doux. Ne pas utiliser de Javel. Rincer soigneusement. Sécher à l'air libre. Ne pas placer au séchoir. Ne pas laver à sec. Ne pas froter. Talquer si nécessaire.	INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Lavar a mano con agua tibia y un detergente suave. No utilizar lejía. Aclarar abundantemente. Secar al aire libre. No secar a máquina. No lavar en seco. No frotar al lavar. Aplicar talco si es necesario.	REINIGUNGSHINWEISE In warmem Wasser mit einem milden Waschmittel von Hand waschen. Nicht bleichen. Gründlich spülen. Lufttrocknen. Nicht maschinentrocknen. Von chemischer Reinigung absehen. Nicht reiben. Fall nötig, pudern.	ISTRUZIONI PER LA PULIZIA Lavare a mano in acqua calda con detergente delicato. Non candeggiare. Sciacquare bene. Asciugare all'aria. Non asciugare in asciugatrice. Non lavare a secco. Non sfregare. Spolverare se necessario.	SCHOONMAAKINSTRUCTIES Met de hand wassen in warm water met een mild reinigingsmiddel. Geen bleekmiddel gebruiken. Goed afspoelen. Aan de lucht laten drogen. Niet geschikt voor de droger. Niet geschikt voor de stomerij. Niet wrijven. Indien nodig poeder gebruiken.	POKYNY K ČISTĚNÍ Mýjte ručně v teplé vodě s jemným mýcím prostředkem. Nepoužívejte bělidla. Důkladně vymáchejte. Nechejte uschnout na vzduchu. Nepoužívejte sušičku. Nečistěte chemickými prostředky. Netřete. V případě potřeby posypejte pudrem.	POKYNY NA ČISTENIE Perte ručne v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte biľidlá. Dôkladne opláchnite. Vysušte na vzduchu. Nesušte v sušičke. Nečistite na sucho. Netrite. V prípade potreby použite prášok.
COMPOSITION SEBS (Styrene-ethylene-butylene-styrene), talcum powder, natural aroma of menthol	COMPOSITION SEBS (styrène-éthylène-butylène-styrène) , poudre de talc, arôme naturel de menthe	COMPOSICIÓN SEBS (Estireno-etileno-butileno-estireno), polvo de Talco, aroma de mentol natural	ZUSAMMENSETZUNG Styrol-Ethylen-Butylen-Styrol, Talkum Puder, Natürliches Menthol-Aroma	COMPOSIZIONE SEBS (Stirene-etilene-butilene-stirene), polvere di talco, aroma naturale al mentolo	SAMENSTELLING SEBS (Styreen-ethyleen-butyleen-styreen), talkpoeder, natuurlijk aroma van menthol	SLOŽENÍ SEBS (styren-ethylen-butylen-styren), mastkový prášek, přírodní mentolové aroma	ZLOŽENIE SEBS (styrén-etylén-butylén-styrén), mastencový prášok, prírodná mentolová aróma
 NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX	 NON FABRIQUÉ AVEC DU LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL	 NO SE HA EMPLEADO LÁTEX DE CAUCHO NATURAL EN SU FABRICACIÓN	 NICHT MIT NATURKAUTSCHUKLATEX HERGESTELLT	 NON REALIZZATO IN LATTICE DI GOMMA NATURALE	 NIET GEMAAKT MET NATUURRUBBERLATEX	 VYROBENO BEZ PŘÍRODNÍHO GUMOVÉHO LATEXU	 VÝROBOK NIE JE VYROBENÝ Z PŘÍRODNÉHO LATEXU
WARRANTY DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.	GARANTIE DJO, LLC réparera ou remplacera tout ou partie de l'unité et de ses accessoires pour les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de six mois à compter de la date de vente. Dans la mesure où les termes de cette garantie sont incompatibles avec les réglementations locales, les dispositions de ces réglementations locales s'appliqueront.	GARANTÍA DJO, LLC reparará o reemplazará toda o parte de la unidad y sus accesorios por defectos en los materiales o la mano de obra durante un período de seis meses a partir de la fecha de venta. De existir alguna incompatibilidad entre los términos de esta garantía y las normativas locales, regirán las disposiciones de dichas normativas locales.	GARANTIA DJO, LLC garantiert bei Material- oder Herstellungsdefekten die Reparatur bzw. den Austausch des kompletten Produktes oder eines Teils des Produktes und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Verkaufsdatum. Falls und insoweit die Bedingungen dieser Gewährleistung nicht den örtlichen Bestimmungen entsprechen, gelten die Vorschriften dieser örtlichen Bestimmungen.	GARANZIA DJO, LLC riparerà o sostituirà il tutore o parti di esso e i suoi accessori in caso di difetti nei materiali o nella manifattura, per un periodo di sei mesi dalla data di vendita. Per quanto concerne i termini di questa garanzia che non sono in linea con i regolamenti locali, si applica quanto previsto da tali regolamenti locali.	GARANTEE DJO, LLC zal het apparaat en zijn accessoires geheel of gedeeltelijk repareren of vervangen voor materiaal- of fabricagefouten gedurende een periode van zes maanden vanaf de verkoopdatum. Voor zover de voorwaarden van deze garantie niet in overeenstemming zijn met de plaatselijke voorschriften, zijn de bepalingen van deze plaatselijke voorschriften van toepassing.	ŽÁRUKA Společnost DJO, LLC opraví nebo vymění celý výrobek nebo jeho část a příslušenství z důvodu vady materiálu nebo zpracování ve lhůtě šesti měsíců od data prodeje. Pokud podmínky této záruky nejsou v souladu s místními předpisy, použijí se ustanovení těchto místních předpisů.	V rámci ŽÁRUKY vám spoločnosť DJO, LLC opraví alebo vymení celý jednotku, alebo jej časť a príslušenstvo v prípade vady materiálu, alebo vyhotovenia do šiestich mesiacov od dátumu predaja. Pokiaľ podmienky tejto záruky nie sú v súlade s miestnymi predpismi, uplatňujú sa ustanovenia miestnych predpisov.

POLSKI

PRZED UŻYCIEM WYROBU PROSZĘ PRZECZYTAĆ
DOKŁADNIE PONIZEJ INstrukcje. PRAWIDŁOWE
ZASTOSOWANIE JEST NIEZBĘDNE DLA ODPOWIEDNIEGO
DZIAŁANIA WYROBU.

PROFIL UŻYTKOWNIKA
Użytkownikiem powinien być licencjonowany specjalista medyczny, pacjent, opiekun pacjenta lub pomagający członek rodziny. Użytkownik powinien być w stanie przeczytać, zrozumieć oraz mieć fizyczny możliwość stosowania się do wszystkich wskazówek, uwag i ostrzeżeń zawartych w informacji dotyczących użytkowania.

ZASTOSOWANIE/WSKAZANIA
• Zapobiega bółom spowodowanym uciskiem.
• Pomaga zmniejszyć nacisk i tarcie.

Charakterystyka działania: Łagodna ochrona kończyn lub części ciała przeznaczona w trakcie intensywniej i profilaktycznej (prewencyjnej) opieki.

PRZECIWSKAZANIA
• W przypadku następujących schorzeń, przed użyciem wyrobu należy skonsultować się z lekarzem: dna moczanowa, choroba tętnic obwodowych lub zaburzenia krwii, choroby reumatyczne, nadwrażliwość na nacisk, zapalenie stawów, polineuropatia lub obrzęk tkanek miękkich.
• Nie należy używać tego wyrobu w przypadku chorób skóry lub urazów w obsębie zmienionego obszaru ciała.
• W przypadku wszelkich znanych alergii na materiały stosowane w wyrobach medycznych.

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
Produkt jest przeznaczony do stosowania tylko przez jednego pacjenta.
Produkt musi być noszony bezpośrednio na skórze.
Nie należy nakładać żadnych balsamów ani maści na część ciała zastoniętą opisywanym wyrobem.
W przypadku wystąpienia bólu, obrzęku, zmian w czuciu lub innych nietypowych reakcji podczas stosowania tego produktu, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
Produkt należy zdejmować na kilka godzin dziennie, aby zapobiec maceracji.
Uwaga: W przypadku poważnego incydentu wynikającego z użytkowania tego wyrobu należy skontaktować się z producentem i właściwym organem.

INSTRUKCJA STOSOWANIA
Nakładać na czystą i suchą skórę.
Umieszczać na palcu stopy.

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA
Prać ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie myć bieleńca. Dokładnie wypłukać. Suszyć na powietrzu. Nie suszyć w pracie. Nie czyścić chemicznie. Nie pocierać.
W razie konieczności posypać proszkiem.

SKŁAD
SEBS (kopolimer styren-etylen/butylen-styren), talk, naturalny aromat mentolu

 **NIE WYKONANE Z NATURALNEGO GUMOWEGO LATEKSU**

GWARANCJA DJO, LLC naprawi lub wymieni całość lub część urządzenia i jego akcesoriów w przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych w okresie sześciu miesięcy od daty sprzedaży.
Postanowienia lokalnych przepisów mają zastosowanie w zakresie, w jakim warunki niniejszej gwarancji są niezgodne z takimi przepisami.

DANSK

LÆS VENLIGST DE FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT
IGENNEM, INDEN DU BRUGER ENHEDEN. DEN KORREKTE
ANVENDELSE ER VIGTIG FOR AT ENHEDEN FUNGERER
KORREKT.

TILSIGTET BRUGERPROFIL
Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder bistand. Brugeren skal kunne læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarstler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

TILTÆNKT BRUG/INDIKATIONER
• Hjælper til at forhindre smerter fra trykpunkter.
• Hjælper til at nedsætte tryk og friktion.

Karakteristika: Let beskyttelse af kropsdelen for akut og profylaktisk (forebyggende) pleje.

KONTRAINDIKATIONER
• Hvis du har følgende sygdomme, bedes du konsultere en læge, inden brug af enheden: Podagraanfald, perifer arteriell sygdom eller dårligt blodcirkulation, reumatiske sygdomme, hyperfølsomhed over for tryk, gigt i grundled, polyneuropati eller hævelse i det bløde væv.
• Anvend ikke denne enhed, hvis du har hudsygdomme eller kvæstelser i den berørte kropsdel.
• Kendte allergier over for materialer i medicinske enheder.

ADVARSEL FOR FORHOLDSREGLER
Dette produkt er tiltænkt til brug på en enkelt patient.
Produktet skal bæres direkte på huden.
Påfør ikke lotioner eller creme på den relevante kropsdel, mens du bærer støtten.
Hvis der ved anvendelse af produktet opstår smerter, hævelser, følelsesmæssige forandringer eller nogen som helst usædvanlige reaktioner, skal lægen straks kontaktes.
Produktet bør fjernes nogle få timer om dagen for at forhindre maceration.
Bemærk: Kontakt fabrikanten og den kompetente myndighed i tilfælde af en alvorlig hændelse opstået pga. anvendelse af denne enhed.

ANVENDELSESANVISNINGER
Anvendes på ren og tør hud.
Placeres over tåen.

RENGØRINGSANVISNINGER
Skal vaskes i hånden i varmt vand med mildt vaskemiddel.
Brug ikke blegemidler. Skyl grundigt med vand. Skal lufttørres. Må ikke maskintørres. Må ikke tørrenses. Må ikke gnides.
Tilfær pulver, om nødvendigt.

SAMMENSÆTNING
SEBS (Styren-ethylen-butylen-styren), talkpulver, naturlig mentolduft

 **IKKE FREMSTILLET MED NATURLIG GUMMI LATEX**

GARANTI DJO, LLC vil reparere eller udskifte hele enheden eller dele af enheden samt tilbehør ved materielle eller fabriksmæssige fejl i en periode på seks måneder fra købsdatoen.
I tilfælde af, at denne garantis vilkår og betingelser afviger fra de lokale bestemmelser, gælder de lokale bestemmelser.

SVENSKA

LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGA INNAN DU ANVÄNDER
PRODUKTEN. KORREKT ANVÄNDNING ÄR AV STÖRSTA
VIKT FÖR ATT PRODUKTEN SKA FUNGERA SOM AVSETT.

AVSEDD ANVÄNDARPROFIL
Produkten är avsedd att användas av en legitimerad läkare eller sjuksköterska, patienten, patientens vårdgivare eller en familjemedlem som hjälper till.
Användaren ska kunna läsa, förstå och vara fysiskt kapabel att efterleva alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder som anges i bruksanvisningen.

AVSEDD ANVÄNDNING / INDIKATIONER
• Hjälper till att förhindra smärter från trykpunkter.
• Hjälper till att lindra tryck och friktion.

Egenskaper: Ger mild skydd av lemmen för akut och förebyggande vård.

KONTRAINDIKATIONER
• Kontakta din läkare innan du använder skyddet vid följande diagnoser: gikt, perifer arteriell sjukdom eller nedsatt blodcirkulation, reumatiska sjukdomar, överkänslighet mot tryck, basedsartrit, polyneuropati eller svullnad i mjukvävnaden.
• Använd inte den här skyddet om du lider av hudsygdomar eller skador på det drabbade området.
• Alla kända allergier mot medicinskt material.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER
Skyddet är avsett att användas på endast en patient.
Skyddet skall bäras direkt på huden.
Applicera inga lotioner eller salvor på den drabbade delen av kroppen när du bär stödet.
Om smärta, svullnad, förändringar i känsel eller andra ovanliga reaktioner uppstår vid användningen av denna produkt, ska du omedelbart kontakta en läkare.
Produkten bör tas bort några timmar om dagen för att förhindra maceration.
Obs: Kontakta tillverkaren och behörig myndighet vid allvarlig händelse som uppstår på grund av användningen av detta stödet.

INSTRUKTIONER FÖR APPLICERING
Påför på ren och torr hud.
Placera över tån.

RENGÖRINGSINSTRUKTIONER
Handtvätt i varmt vatten med mild rengöringsmedel.
Blek inte. Skölj noga. Lufttorka. Kör inte i torktumlare. Kemtvätt inte. Gnugga inte.
Pudra vid behov.

SAMMANSÄTTNING
SEBS (styren-eten-buten-styren), talkpulver, naturlig mentolarom

 **EJ TILLVERKAD AV NATURGUMMI (LATEX)**

GARANTI DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av produkten och dess tillbehör ved defekter i material och tillverkning under en period på sex månader från försäljningsdatum.
Mikäli tämän takuun ehdot eivät ole yhdenmukaisia paikallismääräysten kanssa, kyseiset paikallismääräysten ehdot ovat voimassa.

SUOMI

LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN
ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEANLAINEN KIINNITYS ON
ERITTÄIN TÄRKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN
KANNALLTA.

KÄYTTÄJÄPROFIILI
Laitte on tarkoitettu laillisen lääketieteen ammattilaisen, potilaan, hänen hoitajansa tai häntä avustavien perheenjäsenten käytettäväksi. Käyttäjän on voitava lukea, ymmärtää ja olla fyysisesti kykenevä noudattamaan käyttötietojen kaikkia ohjeita, varoituksia ja huomautuksia.

KÄYTTÖTÄRKOITUS/INDIKAATIOI
• Auttaa estämään paineikohdissa olevaa kipua.
• Auttaa vähentämään painetta ja kirkkaa.

Tuotteen toiminnan kuvaus: Luo kevyen suojan raajaan tai kehonosaan akuttia ja profylaktista (ennaltaehkäisevää) hoitoa varten.

KONTRAINDIKAATIOI
• Jos sinulla on jokin seuraavista sairauksista, ota yhteyttä lääkäriin ennen laitteen käyttöä: kihtihohtaus, ääreisvaltimosairaus tai heikentynyt verenkierto, reumasairaudet, yliherkkyys paineelle, tyvinivelen tulehdus, polyneuropatia tai pehmytkudoksen turvotus.
• Älä käytä tätä laitetta, jos sinulla on ihosairauksia tai vammoja kehonosassa, jossa vaiva on.
• Allergiat lääkinällisten laitteiden materiaaleille.

VAROITUKSET JA VAROTOIMET
Tuote on tarkoitettu vain yhden potilaan käyttöön.
Tuotetta on käytettävä suoraan iholla.
Älä levitä voiteita tai salvoja kehonosaan, jossa on tuki.
Jos tuotetta käytettäessä ilmenee kipua, turvotusta, muutoksia tuntoaisteesissa tai muita epätavallisia reaktioita, ota heti yhteyttä lääkäriin.
Tuote on poistettava muutamaksi tunniksi päivässä ihon hautumisen estämiseksi.
Huomaa: Jos laitteen käyttöä aiheutuu vakava vaaratilanne, ota yhteyttä valmistajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen.

PUKEMISOHJEET
Käytä puhtaalla ja kuivalla iholla.
Aseta varpaan päälle.

PESUOHJEET
Pese käsin lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella.
Skal ikke blekes. Skyles godt. Lufttørkes. Skal ikke tørkes i trommel.
Skal ikke renses. Må ikke gnis.
Bruk pudder om nødvendig.

KOOSTUMUS
SEBS (styreeni-eteeni-butyleenistyreeni), talkkijauhe, mentolin luontainen aromi

 **VALMISTUKSESSA EI OLE KÄYTETTY LUONNONKUMILATEKSIA**

TAKUU DJO, LLC korjaa tai vaihtaa tuotteen tai tuotteiden osat sekä lisävarustet, joissa on materiaali- tai valmistusvikoja, kuuden kuukauden aikana myyntipäivästä.
Mikäli tämän takuun ehdot eivät ole yhdenmukaisia paikallismääräysten kanssa, kyseiset paikallismääräysten ehdot ovat voimassa.

NORSK

FØR DU BRUKER ENHETEN, VENNLIGST LES NØYE
GJENNOM FØLGENDE INSTRUKSJONER. KORREKT BRUK ER
AVGJØRENDE FOR RIKTIG FUNKSJON AV ENHETEN.

TILSIKTET BRUKERPROFIL
Den tiltenkte brukeren bør være en lisensiert medisinsk fagperson, pasienten, pasientens pleier eller et familiemedlem som yter hjelp. Brukeren skal kunne lese, forstå og være fysisk i stand til å utføre alle instruksjoner, advarstler og forsiktighetsregler gitt i informasjon for bruk.

TILTENKT BRUK/ANVISNINGER
• Bidrar til å forhindre smerter fra trykpunkter.
• Bidrar til å avlaste trykk og friksjon.

Egenskaper: Gir mild beskyttelse av lemmet eller kroppsegmentet for akutt og profylaktisk (forebyggende) pleie.

KONTRAINDIKASJONER
• Hvis du lider av noen av de følgende tilstandene, må du kontakte lege før du bruker produktet: Urinsyregikt, perifer arteriell sykdom eller nedsatt blodsrirkulasjon, revmatiske sykdommer, overfølsomhet for trykk, grunnledgigt, polyneuropati eller hevelse i bløtvev.
• Ikke bruk dette produktet hvis du har hudsykdommer eller skader i det berørte kroppsdelen.
• Kjente allergier mot medisinsk utstyr.

ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER
Produktet er kun beregnet for bruk av én pasient.
Produktet må brukes direkte på huden.
Ikke bruk kremer eller salver på den relevante kroppsdelen mens du bruker støtten.
Hvis det oppstår smerter eller hevelse, dersom følelsen du har når du bruker enheten endrer seg, eller du får andre uvanlige reaksjoner når du bruker produktet, bør du umiddelbart kontakte lege.
Produktet bør fjernes noen timer om dagen for å forhindre maserering.
Kontakt produsent og kompetent myndighet dersom det skulle oppstå en alvorlig hendelse som følge av bruk av denne enheten.

BRUKSANVISNING
Påfør på ren og tørr hud.
Plasser over tåen.

INSTRUKSJONER FOR RENGJØRING
Håndvask i varmt vann med mildt vaskemiddel.
Skal ikke blekes. Skyles godt. Lufttørkes. Skal ikke tørkes i trommel.
Skal ikke renses. Må ikke gnis.
Bruk pudder om nødvendig.

SAMMENSETNING
SEBS (styren-etylen-butylen-styren), Talkumpulver, Naturlig Mentol-Aroma

 **INNEHOLDER IKKE NATURGUMMILATEKS**

GARANTI DJO, LLC vil reparere eller erstatte hele eller delar av enheten og dens tilbehør ved defekter på materialer- eller kvalitet i seks måneder fra salgsdato.
I den grad vilkårene i denne garantien er i strid med lokale forskrifter, vil bestemmelsene i slike lokale forskrifter gjelde.

PORTUGUÊS

ANTES DE USAR O DISPOSITIVO, LEIA CUIDADOSAMENTE
AS SEGUINTE INSTRUÇÕES. A APLICAÇÃO CORRETA
É ESSENCIAL PARA O BOM FUNCIONAMENTO DO
DISPOSITIVO.

PERFIL DO UTILIZADOR PREVISTO
O utilizador previsto deve ser um profissional de saúde autorizado, o paciente, o cuidador do paciente ou um familiar que preste assistência. O utilizador deve conseguir ler, compreender e ser fisicamente capaz de respeitar todas as instruções, avisos e advertências indicadas nas informações de utilização.

UTILIZAÇÃO PREVISTA/INDICAÇÕES
• Ajuda a prevenir a dor devido a pontos de pressão.
• Ajuda a aliviar a pressão e a fricção.

Características de desempenho: Oferece uma ligeira proteção do membro ou parte do corpo para um cuidado intensivo e profilático (preventivo).

CONTRAINDICAÇÕES
• Se tiver uma das seguintes patologias, consulte o seu médico antes utilizar o dispositivo: ataques de gota, doença arterial periférica ou circulação sanguínea eficiente, doenças reumáticas, hipersensibilidade à pressão, artrite na articulação de base, polineuropatia ou inchaço dos tecidos moles.
• Não utilize este dispositivo se tiver doenças ou lesões cutâneas na zona afetada do corpo.
• Quaisquer alergias conhecidas aos materiais dos dispositivos médicos.

AVISOS E PRECAUÇÕES
O produto destina-se a ser utilizado por um único paciente.
O produto foi concebido para ser usado diretamente sobre a pele.
Não aplique nenhum creme ou pomada na parte relevante do corpo enquanto usar o suporte.
Em caso de dor, inchaço, mudanças de sensibilidade ou qualquer reação anormal durante a utilização deste produto, consulte imediatamente o seu profissional médico.
O produto deve ser retirado durante algumas horas por dia para prevenir a maceração.
Nota: Entre em contacto com o fabricante e com a autoridade competente em caso de acidente grave decorrente da utilização deste dispositivo.

INSTRUÇÕES SOBRE A COLOCAÇÃO
Aplicar numa pele limpa e seca.
Colocar sobre o dedo do pé.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA
Lavar à mão com água morna e detergente suave.
Não usar lixívia. Enxaguar cuidadosamente. Secar ao ar. Não secar na máquina. Não limpar a seco. Não esfregar.
Pode colocar pó, se necessário.

COMPOSIÇÃO
SEBS (Estireno-etileno-butileno-estireno), pó de Talco, aroma natural a mentol

 **NÃO COMPOSTO POR LÁTEX DE BORRACHA NATURAL**

GARANTIA A DJO, LLC reparará ou substituirá toda ou parte da unidade e dos seus acessórios em caso de defeitos de material ou de fabrico por um período de seis meses a partir da data de venda.
Na medida em que os termos desta garantia sejam inconsistentes com os regulamentos locais, serão aplicadas as disposições desses regulamentos locais.

日本語

本製品を使用する前に必ず次の取扱説明を
よくお読みください。本製品が適正に機能す
るためには正しい使用法が不可欠です。

本機の使用
医療関係者、患者、患者の介護者または家族以外の方は本機を使用いたしません。
本機の使用は本機の使用法に関するすべての指示事項、警告、注意事項を読んで理解し、これらに従ってください。

使用目的/適応症
• 圧点の痛みを和らげます。
• 圧迫感や摩擦を軽減します。

パフォーマンス特性: 急および予防 (予防) ケアのために、手足または体の部分を穏やかに保護します。

禁忌事項
• 次の場合は、デバイスを使用する前に医師に相談して下さい: 痛風発作、末梢動脈疾患または血液循環障害、リウマチ性疾患、圧力に対する過敏症、ベース関節炎、多発神経障害または軟部組織腫瘍。
• 身体の患部に皮膚の病変や怪我がある場合は、本製品を使用しないで下さい。
• 医療機器材料に対する既知アレルギー。

警告及び注意
この製品は、患者一人の使用のみを目的としています。
製品は肌に直接着用して下さい。
サポートを着用している間、ローションや軟膏を体の関連部分に塗布しないで下さい。
この製品の使用中に痛み、腫れ、感覚の変化またはその他の異常な反応が発生した場合は、直ちに医療専門家に連絡して下さい。
皮膚の浸軟を防止するため、1日数時間は製品を取り外してください。
注: 本器具の使用により重大な事故が発生した場合は、製造元及び所管官庁にお問い合わせ下さい。

使用手順
清潔で乾燥した状態の皮膚に適用してください。
指の上に装着してください。

クリーニング手順
中性洗剤とぬるま湯で手洗いしてください。
漂白剤は使用しないでください。完全にすすいでください。自然乾燥してください。乾燥機は使用しないでください。ドライクリーニングしないでください。擦らないでください。
必要に応じてパウダーを使用してください。

構成
SEBS (Styrene-ethylene-butylene-styrene, スチレン-エチレン-ブチレン-スチレン), 滑石 (タルカムパウダー), メントール ナチュラルアロマ

 **天然ゴムラテックス不使用**

保証: DJO, LLC は、材料や工程の不具合に対しては、購入年月日から 6ヶ月間(限リユニットおよび付属品のすべてまたは一部を修理あるいは交換します。

한국말

장치를 사용하기 전에 다음 지침을 전부 주의 깊게
읽어 주십시오. 장치가 제대로 작동하려면 올바른
적용이 매우 중요합니다.

타킷 사용자 프로필
타킷 사용자는 공인 의료 전문가, 환자, 환자의 간병인 또는 가족 간호자여야 합니다.
사용자는 사용 정보에 제공된 모든 지시, 경고 및 주의사항을 읽고 이해하고 실제로 수행할 능력이 있어야 합니다.

용도/적응증
• 압통痛的 통증을 예방하는 데 도움이 됩니다.
• 압력과 마찰을 완화하는 데 도움이 됩니다.

성능 특성: 급성 또는 예방(방지) 치료를 위해 사지 또는 신체 부위를 부드럽게 보호

사용 금지 사유
• 다음 질환이 있는 경우 장치를 사용하기 전에 의사와 상의하십시오: 통풍 발작, 말초 동맥 질환 또는 말초 순환 저하, 류마티스성 질병, 압력 과민성, 가관절염, 다발신경증 또는 연조직 병변.
• 해당 신체 부위에 피부병이나 상처가 있는 경우 이 장치를 사용하지 마십시오.
• 의료 장치의 소재에 대한 알려진 알레르기

경고 및 주의 사항
제품을 환자 한 명에만 사용해야 합니다.
제품이 피부에 직접 닿게 착용해야 합니다.
소프트 작용 중에는 신체의 해당 부위에 로션이나 연고를 바르지 마십시오.
이 제품을 사용하는 동안 통증, 부기, 감각 변화 또는 다른 비정상적인 반응이 발생할 경우 즉시 의료 전문가에게 문의해야 합니다.
기우름을 방지하려면 하루에 몇 시간을 제품을 제거해야 합니다.
경고: 이 장치를 사용함으로써 인해 심각한 사고가 발생할 경우 제조업체 및 관련 당국에 연락하십시오.

사용 지침
피부를 깨끗이 하고 말리는데 사용됩니다.
발가락을 감쌉니다.

청소 방법
순한 세정제와 함께 따뜻한 물로 손을 씻으십시오.
표백하지 마십시오. 깨끗이 행구십시오. 자연 건조하십시오. 기계 건조를 하지 마십시오. 드라이클러를 사용하지 마십시오. 문지르지 마십시오.
필요하면 파우더를 바르십시오.

성분
SEBS (Styrene-ethylene-butylene-styrene; 스티렌-에틸렌-부틸렌-스티렌), 탈칼파우더, 천연 멘톨 아로마

 **천연 고무 라텍스 만들지 않음**

WARRANTY DJO, LLC는 판매일로부터 6개월 동안 재료 또는 제작상의 결함이 있을 경우 장치와 그 부속품 일체 또는 일부를 수리하거나 교체해 드립니다. 본 품질보증의 조건이 지역 규정과 일치하지 않을 경우 해당 지역 규정의 조항이 적용됩니다.

15-4831 Rev C- 2021-01-14

© 2021 DJO LLC

Germany
30715 Hannover
Schiffgraben 41
MBS-GmbH
H&M

Carlsbad, CA 92010
DJO LLC
Suite 200
5919 Sea Otter Place,
Jehar
DJO France SAS
69690 Moulon
FRANCE





